THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

# 大漢公報
# The Chinese Times

*The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907.*

報費價目表（零沽每份七仙）

| | 雲域派到 | 本埠郵寄 | 加屬美墨 | 中國各國 |
|---|---|---|---|---|
| 每月 | 二元三五 | 一元五毛 | 一元五毛 | 一元五毛 |
| 每季 | 四元五零 | 四元五毛 | 四元三五 | 四元五毛 |
| 半年 | 八元一毛 | 九元 | 八元六毛 | 九元 |
| 全年 | 十六元二 | 十八元 | 十七元 | 十八元 |

新聞紙第十七卷第百卅三號 錦一頁

中華民國四十四年十月十七日星期一 孔子紀元二千五百零六年 夏歷歲次乙未年九月初二日

Vancouver 4, B.C. Monday October 17 1955 Vol. 17. No 133 Page 1

## 臺灣國民黨高級官員抨擊俞鴻鈞政績全部失敗

## 行政措施太仰美鼻息 經濟外交不能夠獨行

### 孫立人或許因此而被犧牲 但俞行政人事或不致更動

臺北十六日合衆社電。於上星期五日。剛上任十六個月之俞鴻鈞領導下之行政院。受到國民黨高級官員之猛烈抨擊。

彼可靠消息報告。謂在國民黨總部所舉行之秘密會議當中。俞鴻鈞及同僚被指責爲歷屆行政院。最劣之一個。彼等對於中國之行政。絕對無獨立之性格。如果有之。僅係一種奴婢性及依靠性而已。

據上述之消息披露。國民黨高級官員。對於俞鴻鈞之政績施予雙管齊下之攻擊。

### △指責俞氏外交爲單軌外交

據靈通界消息披露。國民黨高級之官員。指責其外交係一種「單軌外交政策」。只知對美國唯首是視。不敢發表其自己之獨立意見。

彼等官員指出。現在中共已經向美國發出和平攻勢。俞鴻鈞對於中共和平攻勢。受到蠱惑。則美國對臺灣之幫助及政策。勢必有改變。若一旦改變。則國民黨政府所付出之代價必重。

彼等以上之理由。彼等認爲臺灣國方政府。不應單方面而應該與聯合國外之國家。建立起友善之關係。

陳誠曾經於今年春。暗示。若中共准入聯合國。則退出。同時臺灣國方政府曾經致力與該等國家如越南。南韓。日本。西班牙等國家。作密切之友誼聯繫。

國民黨高級官員對於俞鴻鈞之行政過於親美指控。爲國方辯護之葉公超外長。處於困難之地位。

### △俞之經濟策畧完全失敗

另一指控。爲俞鴻鈞不能清理臺灣之逆轉財政局面。國方人士。已不再加以掩飾。對於國方政府之四年計劃宣佈失敗。

該計劃之目標。爲於四年後。計劃完成。則臺灣之經濟。可以自給自足。不需依賴外國之援助。然而現在已達最後階段。回首望顧。該計劃之目標仍相差甚遠。結果現在仍須要依賴美國。以維持臺灣經濟行動離原定目標仍相差甚遠。

對於國民黨高級官員之指責。俞均一一作答。關於經濟方面俞答謂。在此情形之下。不能期望奇蹟之出現。因爲政府最大之問題。爲供養六拾萬士兵及九百萬人民。且美國之經濟援助。已不復准許用作經常之政費。或用作平衡永遠不能平衡之預算。

據靈通界消息方面稱。俞鴻鈞之行政院。雖然受到猛烈之抨擊。但彼係由蔣介石親手選擇爲行政院長者。故不會有改組之虞。

### △孫立人將軍因此而犧牲

據觀察家認爲。國民黨對行政院之過於親美評擊。可以反映出孫立人案之冤枉。孫立人係在於黨政之鬥爭中之犧牲品。緣因孫立人將軍。係留美軍人。其所行一切之策略。當然亦係沿用美國制度。故此不容于黨派人士。故其犧牲並非彼之才幹欠其他。而係國民黨一貫之政策所致。

## 拉車仔日人選爲社會党魁

日本。東京十五日合衆社電。曾經一度以拉黃包車生活之日本人。今日被選爲日本强而有力之新社會党領袖。

鈴木。原爲學者。現被選爲黨魁。該党可能於下次選舉時。在下議院佔二百席。下議院共有席位四百六十七席。

## 國方極願快與共軍一戰

台北。拾五日合衆社電。剛從爲祖歸來之國力記者稱。沿海島嶼之國方軍隊。極欲與中共一拚。因爲該等士兵。已等六年。等得不耐煩云。

又謂。中共已在台灣對面之福建沿岸集中軍隊廿萬。準備作戰。同時中共在該區建築鐵路網。僱用工人廿萬云。

## 美東北大水災 三十四人斃命

美國紐約省。乞佛拾七日國際社電。美國東北部六省。近日連日大雨。以致水災。約三十四人已喪命。而損失高達七千五百萬元。單獨紐英倫一省內。最低限度有五千家被迫走難云。

## 騙徒冒充更夫 索取保險費

近日有一男子戴巡更警察帽者。在雲埠向住家兜售保險。每年保險費爲三元。該案已交警局欺騙科暗查偵查。

據若干戶主稱。該人自稱爲某巡更公司代表。每全年保險費爲三元。而即時交費。

某女者稱。該人表現威脅態度。該人云你交三元。我立即登記你的名。此種保險費原本定爲每年一百元。但現在減爲叁元。此種保險包括放火在內。我相信你絕對不願出外。而遭遇放火者乘機焚毀你的住宅。

據該女者稱。該人謂某區祇剩壹家未買保險。而第二晚該戶主之女被歹徒騷擾。居住第廿四街某主婦曾打電話各巡更公司查問。而壹律聲明從來不派代表逐家兜生意。

同時市內各巡更行亦向警局報案。警明市內正實巡更行。與此案無關云。

## 政府擬立例 強迫人民避難

安省安派亞民防總司令部訊。中央民防局。擬在下屆國會提議。立法授權地方政府。在緊急時期。强迫人民遵守民防機關避難計劃。

雲埠爲全國拾大目標之壹。據中央民防局局長窗盛頓將軍稱。在緊急時期。雲埠居民必需忍受家庭分散。糧食配給。及棄家之痛苦。

雲埠避難總計。將於兩星期內完竣。按照該計劃。第一批離埠者小孩。醫院病人市政府職員等。後者負責在避難地方設立臨時政府。一部份市民。需避往美國華盛頓省云。

## 昨日兩處火燒 大概被人放火

雲埠第二街西。一七〇〇號與一八〇〇號之間。昨日火燒。毀屋及雜貨店壹間。鄰宅被燻壞一部份。警察思疑有人放火。因爲警察趕到火燒地方時。見壹男子。着棕色汚衣逃走。警察會追之。但結果追至第二街某橫巷。被其逃脫。

隨後在第拾七街西。一七九號之住宅又燒壞一牆壁。而亦疑爲放火者所爲。消防局正在調查二案云。

## 雲墨郵務改善

據雲埠郵政局長威魯順報告稱。加拿大與墨西哥。已辦妥手續。以便增加兩國空郵。而自拾月拾九日起。雲埠與墨西哥之間。每日可寄航空郵件。

以前直接由雲埠寄於星期六。其他日子。則經由滿地可云。

## 萬餘人請願 謀解除禁例

雲埠市民所組織之團體。贊成星期日准許舉行體育活動者。定於今日下午二時。交請願書與市參議院。請求政府將該問題交市民投票解決。

該請願書。有一萬六千人簽名。是爲該團體於四十八小時內所徵集者。

市參議院財務委員會上星期三。以四票對兩票之比。表決反對將星期日開放體育活動之問題。交市民表決。

據贊成星期日開放體育活動之團體發言人稱。簽名該請願書者。不過壹小部份而已。而相信在未舉行市選之前。可能徵集拾萬個簽字云。

## 輕彈束縛列強 不敢發動大戰

卡技利訊。前任英國國防部長亞力山大公爵。昨向男女加拿大卡笠演講團。輕彈雖然爲現在阻止世界大戰爆發之大動力。但仍須普通兵力以維持和平。

彼謂。彼相信人類將近覺悟。其威已覺悟靠武力完成國策已成過去。

據彼稱。强國除非自信壹定成功。否則絕對不會故意發動別國。

## 毛澤東訪問農村

### 藉以鼓勵農民增生產 及表示政府未忘農民

香港。拾六日合衆社電。中共主席毛澤東。已出發巡視中國各地農村。此爲毛澤東主席執政後之首次。

此位六拾二歲之中共領袖。此爲第三次離開北京。第一次係於一九五〇年往南京巡視。第二次係去年中共圖片。表示毛澤東主席訪問海軍基地。但無報告其詳情。

毛澤東此行。表示傳缺乏糧食之中國大陸。現時迫切需要增加農業生產。

香港親大陸報刊以第一頁篇幅。發載北京人民日報之大標題。謂毛澤東主席已前往河北及河南省農村巡視云。

北京人民日報及其他報紙。皆登載毛澤東與農民及牧童之談話相片。但並無言及毛澤東何時出發。或其他之詳細情形。

在本年七月。舉行人民代表大會時。曾極力催促增加糧食生產。以供養六萬萬之人民。

毛澤東此次出巡農村。大概有兩個目標。

㈠毛澤東原以同情農民而執政權。故此探訪農民情況。及撫慰心感不平之農民。使彼等知道毛澤東仍未忘記農民。

㈡激發農民之情緒。使彼等致力於增加人民所需之粮食云。

## 揭露臺灣陰謀

### 臺方份子欲以直昇機放火燒毀中共之貨展

日本。東京十七日路透社電。此間警察當局報告。謂彼等偵察而破獲一個陰謀。該陰謀係某幫人士。準備以直昇飛機。噴射火油與燈彈。燒燬中共貨物之建築物。然後放火。將該展覽會燒毀之云。

據警察報告。又謂。最近在此間。舉行之個中國大陸貨物展覽會。籍以使日人。明瞭中共大陸之貨物出產情形。同時可能刺激起中共日本之貿易。但此間國民党份子及同情者。乃計劃以火燒之云。

彼謂我方在歐洲之地位。依然非常之不穩固。而據彼所知。俄方不停擴充其海空實力。

據彼稱。西方民族。與俄國領袖相會。乃合理之步驟。此乃雙方在第二次大戰後。初次做做上次大戰時之合作精神。共謀解決國際糾紛。惟根據俄國總理布根寧在日內瓦會議所發表之意見。歐洲安寧。仍然未能樂觀。

英國認爲重新統一德國。爲歐洲問題最重要者。但布根寧在日內瓦會議。聲明重新統一德國。非廢除巴黎協約不可。據亞力山大稱。我方不願付此代價云。

## 波菲落選

聯合國。拾四日美聯社電。聯合國大會東西民族代表。今日初次投票謀解決安全理事會新席糾紛。又形成僵局。爲波蘭。及菲律賓。前者爲共方。而後者爲美國所推舉者。但結果均落選。日內瓦會議之精神。美方則稱波蘭無資格任該職。

古巴及澳洲均獲選。而未有反對兩國加入安全理事會者云。

## 宛埠汽油門平

宛埠訊。自從北星煤油公司。設於宛埠一帶之汽油站。約六十間。於上星期五宣布減價。每加倫減平六仙之後。不及貳拾四小時。杜爾寅汽油行。亦宣布減價。而價額比北星公司更低。

亨達生煤油行之價額。仿照北星公司。該公司爲獨立煤油行中。規模較大者。據亨達生稱。北星公司之舉。屬於大公司排除獨立公司之計謀。其計策成功之後。大公司預備重新提高汽油價額。

汽車業公會所主張之價額。爲普通汽油每加倫三毛七又十份之七仙。上等汽油。爲四毛一又十份之三仙。但北星公司新價。分三毛壹又十份之七仙。及三毛五又十份之三仙兩種。杜爾寅新價。定爲三毛一又十份之四仙及三毛五仙云。

## 宛埠汽油減價

宛地辟。十四日加拿大社電。北星煤油公司。設於宛地辟及鄰區之汽油站。今日減低汽油價額。每加倫減平六仙。

按照新價額。普通汽油現售三毛一又十份七仙一加倫。而上等汽油。每加倫售三毛五又十份之三仙云。

## 現在國際形勢 不值得樂觀

點間頓。拾五日加拿大社電。前任英國國防部長亞力山大公爵。昨晚對英語會演講謂。現在國際形勢。不值得樂觀。

## 天氣報告

據天文臺報告稱。雲埠今日天晴而暖。明晨有霧。今日最低溫度爲四十二度。最高溫度爲五十八度云。

「秣市躍」
好最大拿加爲
烟香之

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

積存貨品大減價
各種潮瓦公仔
橫直竹簾　木刻公仔
福州漆器　電手灯筒
衛生拖鞋　椰皮拖鞋
大小葵扇　日本竹枝
以上各貨一律照原價五折

雲高 華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St.　Vancouver 4, B.C.

合時
肥大 金錢龜 登市
總代理
津港澳 永茂居各種葯酒

驅風萬靈油
東粵 萬春堂 監製
三分鐘內 立止風濕骨痛
居家旅行不可不備
有效治王
風濕骨病　半身不遂
風寒鶴膝　四時感冒
無名腫毒　山嵐瘴氣
腰部疼病　飢滯吐瀉
中風中痰　大小揑傷
心痛肚病　傷風咳嗽
大贈送買二送壹
由一日起・至十月底止・凡購買驅風萬靈油二罇・即贈送一罇。
△歡迎批發
另有優待▽
總代理 元豐公司
YUEN FONG CO.
242 Pender St. E.　Vancouver 4. B.C.


## 世界新聞

### 港觀察家推測 陳雲地位上升

香港泛亞社電。此間政治觀察家於分析。過近北平政權。各項慶祝儀式。及其他官方活動後。發現陳雲已在中共官僚統治之「新次序」中名列前茅。共方大員排列次序之不同。可在各種集會內懸掛照片之次序加以鑑別。去年各項集會中。僅懸毛澤東。朱德。劉少奇及周恩來等四人之照片。今年增爲五張照片。毛像仍懸第一。劉少奇像已升爲第二。第三爲周恩來。朱德退至第四位。而北平政權六個「副總理」之一。並兼任「財經委員會主任」之陳雲。亦得「叨陪末座」。查陳雲曾在周恩來赴印出席萬隆會議時。代理「總理」職務。今年另一個顯著之不同點。爲在各種正式集會中。已不再懸孫中山之照片。

### 泰政府再度 拒絕與中共通商

曼谷。泛亞社電。泰國經濟部長雪立約新告記者稱。中共商行最近要求與泰國進行貿易。惟雪稱。泰國不能與中共直接交易。因雙方無外交關係。權益無法保障。雪并稱。泰國向美國借貸之美元外滙。不能用於訂購在中共區內。製造之物品。即使向新加坡或香港購買。亦不例外。

### 台滙歡接濟 「自由中國」號船員

台北泛亞社電。自由中國政府已以美金七千元。滙交現在三藩市之自由中國號帆船五位勇敢青年船員。作爲旅費。同時。三藩市市政府。已在原則上。同意接受此款。無法航行之帆船。作爲紀念品。自由中國號。係於今年八月初旬。駛抵金門港。曾受到市民熱烈之歡迎

### 旅星華僑擬在星島 設傳眞電台

新加坡泛亞社電。星島娛樂界鉅子。旅星華僑邵氏兄弟。已請求當地政府。予以在新加坡設立第一個傳眞電台之特權。邵氏兄弟公司之總經理邵逸夫。現方在英討論技術問題。錄用工程師及技術人員。並研究適用於馬來亞情形之設備。此間商界人士稱。在星島設立傳眞電台。如投資數百萬美金。英製之傳眞機。每具爭少美金二百元。

### 匈暫時取消 哥主教徒刑

奧大利。維也納拾五日美聯社電。匈牙利舉期四日公佈。匈牙利司法部。暫時取消哥魯斯主教拾五年徒刑。並指派地方紙他暫時居住同時看其他之四名傳教士。亦被釋放云。


△風濕靈藥
汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓ITEM PLE TONS TRC即奏效如神每盒七毛九，壹元五毛或五元各葯房均有五元庄最經濟

◎裝修水龍煤氣煖氣
本公司專門裝修水龍水廁各種煖氣裝置包工及煤氣各項裝置無論改裝或新裝或修葺均工精價廉華友賜顧隨時應命
Hugo C. Orre &Son.
348 Powell St.
TA. 2927　電掣 HA. 5267L

馬文仲會計師事務所
各稅滾報　會計審計
兼收舊欠　無不効驗
地址：壹九三壹東定街東四一〇房
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER, 4, B. C.
電話 TA. 3621

◎敬頌國醫師惠謙氏
弟前患腎臟炎屢經醫治毫皆束手幸蒙國醫師惠謙氏診治不旬日霍然而愈朽木逢春功同再造其醫術高超確爲我海外國醫界之翹楚感泐之餘謹登數行聊以爲頌
惠謙氏畢業上海中國醫學院衞生部檢覈合格中醫生暫寓亞力山大街四壹式號電話 TA. 9657
雲埠馬光德謹頌

KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St., E., Vancouver 4. B. C. Canada
香港發行所 加拿大廣萬生公司總代理

清宮御方 補腎正藥
當天見效 絕無刺激性
均用名貴國藥原料配製
仙丹救世
（上係慈禧太后御藥御製之寶）

神仙丹 現名 改良再造丸
加料參茸丸
五臟奇補丹
臟器大補丸
四倍固補丹

▲當年宮闈珍品・今成大衆恩物▼
肺腎兩虛 經痛遺精 晨倦午倦 面色萎黃 三天見效
服後精神百倍返老還童（有醫學根據）陽萎早洩。晚服後服七粒。當晚見功。重症服十粒。有病治病。無病補身。經補服二粒。補血。補氣。補脾。補肺。舒肝養心。補腎。益血不孕。經症。一次施治。連服後健康。永不復發。
補精止汗。能腰壯骨。如房慾耗精。隨即服二十粒。明日不覺倦痛生精快速。發治多汗。勝過打針。及服人參等補品。
展後反滴。小便過多。老年遺屙等症。
乙種肺腎滋青 補精 補腎 滑精 早洩 強化疲 脊痛 胸痛 黑點 暗啞


## 本號最新辦到

㈠鴻運第一期唱片每張元半
㈡幸運第五期唱片每張元半
㈢金星第七期唱片每張元六
㈣美聲第八期唱片每張元半
目錄印就 函索即寄
附設英語補習班
一，個別教授
二，西人教師
三，學費低廉
有意者請來接洽
承接冲晒啡淋
影相放大
技術精良
保証滿意
取費從廉
限日有取
中國圖書唱片公司
Chungkuo Co.
154 Pender St. Vancouver, B. C.
電話：TA.5431


Paul & Paul Co.
308 Powell St.
寶寶唱片公司 總舖
Van 4, B.C.
PA. 7457

香港鴻運公司
首度大貢獻 最新粵曲唱片
芳豔芬 黃千歲 桃花扇 二張
廖志偉 伍木蘭 鴻運當頭 二張
天涯 新白雪仙 二世祖拉車被辱 二張
何鴻燊 鄭幗寶 小白菜 二張
新何非凡 新芳豔芬 夜盜紅綃 二張
羅麗娟 蠻女催粧嫁玉郎 二張
羅劍郎 紅線女 小喬戲周郎 二張
梁無相 音樂片 一枝梅 一張
餓馬搖鈴 一張
每張二元五角
外埠COD
李加總代理寶寶公司
★長壽片「芸娘」捲土重來
欲購從速

建築好夾相宜
本公司承接建築樓宇或做木匠泥水工作大小修整歡迎預算建築費用不取分文
A. C. Builders
3368 Wellington Ave.
Phone DE. 3430
Yancouver 16, B. C.

每次辦到的一樣好米
孖鉄孖
米等上省士式
白雪・粒成・身長
雙龍牌
孖鐵孖
五十磅庄一百磅庄
欲知詳情請與下列洽商
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

AMERICAN PRESIDENT LINES
761 Sacramento Street・San Francisco 9・California, U.S.A.
美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五
來回票六百九十五元
總統船航行太平洋上有悠久的歷史其設備，設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意爲
㈠三等位添置通風管使冷暖調節
㈡聘用華裔廚師烹調唐餐
㈢客廳書室有大量華文雜報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
㈣船員用華裔大寫男女管事
㈤行李免費額增至二百五十磅
便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠暫居本公司在三藩市設華人事務所料理華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以便垂詢

美國總統輪船公司總代理
均安號
總代理美國總統輪船公司華人客務代理環球各航空公司飛機客票
代售詩曼亞鉄路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統　十月十日
克利夫蘭總統　十月廿一日
由香港開生大埠船期
克利夫蘭總統　十月九日
威爾遜總統　十一月三日

Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

雲埠均安號 全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

最近美國移民局公佈此後凡由香港搭美國總統輪船假道舊金山來加拿大之未得在港美領署給予過境證者准其在加拿大入境證未滿期之前廿天經由美國「以前是六十天」換言之即旅客在港領到加拿大移民局發給之一百廿天入境証後仍可在港居留七十二天然後起程俾旅客在港有多餘的時間候船搭總統船是最經濟旅行
可携帶大量行李免費額增至二百五十磅
船上僱用華裔大寫男女管事厨師
集團旅行
由香港至舊金山二等位的低額三百壹拾元
由舊金山至雲哥華伙食及轉運行李費十元
由舊金山至雲哥華三等位車脚廿九元二八
由香港至雲哥華全程共三百五拾元零二八
頭等位多數種如荷蘭廚師向旅行社或代理查詢
駐加拿大總代理雲哥華均安號 Quon On Co.
254½ Pender St. E. VANCOUVER, B. C.
舊金山華務部設在華埠 781 Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

茂利國寶公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.
專營 祖國貨品 樣樣皆備
特約代理 永利威 各式藥酒 正糯米酒

雲哥 廣濟堂中西藥行 華埠
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗 花卯 掃毒梅藥片 【每服兩粒】
統治男女百毒便流服後登時全愈免至禍延子孫用過方知妙入神每寸四元另的士費用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫
代做各種買賣文件 立遺囑辦租契入籍移民事宜

磡仔梳銀行二樓緬夾片打街請由正門入可矣
電話 PA. 6513

唔係車大炮梁定邦洗毡帽工作的確係好
又資各色新毡帽舖在緬街五四三號
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

紫金城酒家
FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931
Vanconver, B.C.
大筵小酌 隨時應命 僑胞光顧 食飧消夜 免費入場 以示歡迎

△煤炭發售
△快捷送到
於雲・高文・於雲各司辟
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.


## 粵共逮捕致書 海外親友僑眷

香港泛亞社電。此間於星期五。並恢復其失去已達六年之自由。香港當局。對此中共逃兵。雖極少發表情報。但此間各華文報紙。則爭相刊載。彼計劃脫逃之詳細經過。

據一報紙報導。此逃兵名傅華。於中共佔領大陸時。在陳明仁部隊內任低級軍官。後被解散。遣返湖南故里。惟不久又被徵入共軍部隊內。今年七月間。調至廣州。旋於八月一日。被派至深圳。傅華於抵達邊界地區後。即與其他四人圖謀逃向自由。彼五人卒於上星期三午夜。乘共軍更易崗位機會。在傅華領頭之下逃遁。惟彼輩在穿越鐵絲網之小溪時。即被共方偵悉。以探照燈照耀。其餘四人落後。傅華則繼續前進。抵達英界。潛伏一橋下。至將近黎明時。方被新界警察巡邏隊發現。誘送至警局內。警員饗以美國香煙。傅華初予拒絕。惟在供應牛肉及飯食時。先加審視。然後張口大嚼。彼殷享受此豐盛之早餐後。告警員稱。此為彼三年來第壹次食肉云。

・享受其三年來未曾嘗到之肉味。並恢復其失去已達六年之自由。香港當局。對此中共逃兵。雖極少發表情報。但此間各華文報紙。則爭相刊載。彼計劃脫逃之詳細經過。

據一報紙報導。此逃兵名傅華。於中共佔領大陸時。在陳明仁部隊內任低級軍官。後被解散。遣返湖南故里。惟不久又被徵入共軍部隊內。今年七月間。調至廣州。旋於八月一日。被派至深圳。傅華於抵達邊界地區後。即與其他四人圖謀逃向自由。彼五人卒於上星期三午夜。乘共軍更易崗位機會。在傅華領頭之下逃遁。惟彼輩在穿越鐵絲網之小溪時。即被共方偵悉。以探照燈照耀。其餘四人落後。傅華則繼續前進。抵達英界。潛伏一橋下。至將近黎明時。方被新界警察巡邏隊發現。誘送至警局內。警員饗以美國香煙。傅華初予拒絕。惟在供應牛肉及飯食時。先加審視。然後張口大嚼。彼殷享受此豐盛之早餐後。告警員稱。此為彼三年來第壹次食肉云。

據不完全之估計。過去一個月來。在上述四縣內。已有二百六十人。被中共警察公開拘押。另有七十人失踪。被指控在家書中洩漏「有害於中國及共產黨」之情報。以致入獄者。包括僑眷何蘭馨。居住深圳豬菜街四十二號。馮少萍。居住深圳陶興街三號。葉秀嬌。居住深圳中山中路二十七號及歸僑蔡家本。居住深圳蔡屋圍。張伯民。居住羅湖。葉潤聲。居住唐家鄉。

深圳醫察。又於十月十一日晚拉去七人。其中包括僑生劉容瑛。何遠亮及曾增浩等三人。邊界沙頭角鄉。新華小學校長黃新耀及教員三人。鹽田鄉啟光小學校長張仲南及教員四人。則於拾月九日被捕。

由於最近中共竭力防止共區內實際情形對外洩漏。廣東沿海各地歸僑。僑眷及僑生。現已在經常可能被捕之恐怖中過生活。

## 中共衛兵逃抵香港經過情形

香港。泛亞社電。中共邊界衛士。於上星期四清晨逃抵香港之後


暗市党埠 LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
李北傍園
本園瓜菜登市 靚土產
大小交易 一律歡迎
所有寄費 買者自理
老身冬瓜 老身冬瓜節
靚兆榮 靚羅白 靚椰菜耳

家專鏡配眼驗 關愛權
鏡眼時趣種各較精 鏡眼舊之製破驗驗眼
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街三六四號 電話 TA. 8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 沖晒咭淋 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

京菓海味 油糖雜貨 合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲埠著名大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼週到 貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓


## 言情小說 沉醉軟紅裙

上集 三十三 靈簫生著

二九：弄玉生一頁傷心史

將非復我有矣。」於是袁夫人舉手與山甯相握。示其訂交之意。在宋山青與袁夫人側之一雙。為小說家弄玉生與盛謫仙。盛謫仙為島上之名女優。已三十六齡矣。享譽未衰。御淺青色之晚裝。玉容清減。腰肢纖細。饒有病態美。蓋秋娘中老。丰韻猶存。不知是否編配座位之伍欽華。二人并坐？二人同坐。都感極度之不安。盛謫仙因玉慘花愁。即索謂修養甚深之弄玉生。亦覺心動如潮。顏色大變。盛謫仙不復能忍。徵詢曰：「弄玉先生。眞難得之至。今夕巧遇先生同席。」弄玉生心如刀剜。頸聲而問之曰：「盛小姐。近況良佳乎？」盛謫仙輕以可憐雙眼。向弄玉一瞟而答之曰：「良佳。謝弄玉先生傳問。」甫出此一語。兩眼含紅。淚欲奪眶而出矣。

三十：含羞倚醉不成歌

弄玉生又細聲曰：「聞盛小姐邇來多病。不知所延何醫。所服何藥？亦不能見告否？」盛謫仙苦笑曰：「弄玉先生乃留心於吾之病體。此為吾之榮幸！我之病態。已為常慣。毋須延醫而服藥。即延醫服藥。亦不痊癒者也。」弄玉生凄然曰：「頃吾見爾飲酒甚多。是為不惜其身。幸盛小姐稍自保重。」盛謫仙冷笑曰：「人謂弄玉生者遠覩之士。原來彼對於世情。亦如是其不能看透。豈不聞今宵有酒醉乎？良會難逢。俊侶畢集。尤其吾所與駢肩者為文采風流之弄玉生。吾能不與彼痛飲乎？」乃舉盃向弄玉生。弄玉生無奈與飲一盃。坐於彼等對面之音樂家杜子美及其未婚妻招小姐。弄玉生與盛謫仙之往事。芬芳島上上流交際場合中。知之者頗多。杜子美亦為知之者一人。嘗以二人之情史。譜為一曲。而令歌姬歌之台上，弄玉生臨窗而聽。淚濕青衫袖。今見彼二人同坐微語。遂略告招小姐以二人之前事。蓋弄玉生與盛謫仙之相識。遠在二十年前。時弄玉纔十九。謫仙纔十六耳。弄玉初以文名。謫仙則新聲初試。一雙小情人。眷愛其殷。無奈好事多磨。良緣天妬。謫仙之嫂。力阻二人之婚。做成疑局。謂謫仙已有別戀。弄玉生一怒而去芬芳島。又向謫仙為風謠。謂弄玉生捨彼別娶。


MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

司理黃公禮敗
趨時裁縫店
存架衣服散褲等大平賣
請來一看

和和公司書庄
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
新藝雜誌一封面華美內容丰富彙餘之良好讀物每本三毛歡迎長期訂閱英語週刊一此書釘裝華麗是學習英語最完善之參閱物共五冊每本售價一元七五 愛的祈禱七毛五 標準舞二元 攝影構圖入門一元二 男女性庫八毛 平原烈火一元六 圖解生育指導 一元二五 情書一束一英漢對照 八毛

好食哉 豆腐 天香園有
★罐頭豆腐丸
誠摘可用慢車寄上。
寄脚相宜。
本園之罐頭豆腐行銷十餘年。遠近僑胞稱便。暇時購備。廚餘有限。隨意取食。四季咸宜。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水緩火煮熟。則更浮滑無比。與鮮製豆腐無異矣。各大商戶均有代售
發行者天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

TAtlow 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等 飼味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大請小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
華省開行 通訊地址
訪者隨便 函索即寄
▲補腎固精丸 腎精不足虛勞損 四兩庄六元
▲鹿把耳聾丸 腎虛腰破耳聾鳴 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連纍 四兩庄八元
▲男子七油丸 小腸疝氣陰囊腫 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 周身粒毒蛾癰癤 四兩庄六元
◉救急 南於酷暑入淖覺小便頻數多屬利水不特不利反虛癌閉飲水無去路熱急難用下病上取法揭鬚上發衝出極痛硬如砂灰 置然塔盛其事何如 服食此丸散効快 Hong Tai 岡泰
418 Ord St. L. A. Cal.

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
磚樓出賣
磚樓一座。位於東邊街角位置。地段十四呎。一百廿尺深。內有摩登傢私房間及聯房。每月收入約六百六拾元。取價叁萬五千元。先付現欵貳萬元。便可成交。
雜貨店出賣
街角位置。限制區域。每月舖租八拾元。長批約。每日生意超過一百元。內有三房間及浴室。包括式千元價值貨物在內。取價六千五百元。有新燒油及燒煤氣飲爐。油爐煖氣。新油布獨市生意。本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意為
吳國華辦事處啓

加拿大 天生堂 雲哥華
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada
新辦到正北鹿茸片 每份廿元三毛
鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛
男者發育不全宜鴛丸一粒發育成人
女若發育太過宜鴛丸一粒細若處女
當面見功如若不然原銀退回決不食言
陽痿露 一料三元一毫 主治陽痿不起起而不堅堅而不耐遺精夜尿每用四滴搽于生殖陽痿克起絕無遺精夜尿臨敵必興堅而且耐久戰不痿而染斯疾唯一救星無傷身體百試百驗門消痔丸一料五元一毫 萬靈丹一料五元一毫 頑癬水一樽式元一毫 戀情素一打八元一毫 育龜丸一打五元一毫 消癮丸一料拾元一毫 扯氣斷根丸一料五元一毛 五蛇膏双式元單壹元

◎東莞 李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盒銀式元半
應驗如神 少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料銀拾圓
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌塡口散 每罇銀拾元
遠年風濕骨節疼痛立即止痛驅除風濕散 每料銀拾元
諸君注意如欲購此各種實驗良藥者如若函內有柯打紙請為掛號買担保信寄來弟住在此旅館因人多來往恐防有失此為愼重而起也
本醫生醫務所遷往片打街東門牌壹百三十九號亞洲旅館三號房
通學醫 LEE FOOK
139 Pender St. E. Vancouver 4, B. C. Canada
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣錢價相宜如意者請來面商

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.
壯陽及補腦藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老李號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗・細・炸麵 中西餐館合用
金蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索購

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chiu Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

同裕安公司
總代理香港原音和聲歌林百代各種馳名唱片
新到四一期和聲歌林唱片
每只元一一五
每只特價

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街佐治號六五二牌門
電話 TA 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

Quon H Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver 4, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

泰興有限公司 加國雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
直接由美國產米區忒市省辦到
皇帝牌長身絲苗米
雲哥華埠獨家發售


## 雜俎

### 世界黃金秘聞

白種人和奴隸在巴西鑛林鑛區中所度的生活。猶如生活在人間地獄裏一般。鑛工們僅有的食糧。祇是少量的鹿肉和野果。在那裏一蒲式耳的穀物變值到一磅黃金。也曾有人以重磅黃金換取一磅食鹽呢。有一個冒險家。把羣獸運到野雅士與馬托格洛索的鑛區中去出賣。賣肉帶骨。每磅的售價。爲黃金零盎斯半。因爲飢荒是鑛工生命最大的威脅。

北加州發特哥滿郡的湯范南。有着一座金鑛。他最愛好的消遣。乃是以金質的槍彈射擊麋鹿。在他死後。有人獵獲了一隻牡鹿。在牠的肩部發現了四顆純金的彈丸。當地的居民推測這定是范南的槍彈。在他行獵的時候。曾打中那隻鹿的。

【未完】

### 印葡爭執中的果阿

印度和葡萄牙爭執中的果阿。達摩和丟島三地是印度獨立以後剩下來唯一的外國殖民地。

果阿位在印度西面阿剌海岸孟買的南面。面積共有三千五百多方公里。佔印度總面積百份之八。

這地方本爲印度領土。十六世紀被葡萄牙佔領。從此成爲葡國在亞洲屬地的行政和宗教中心。其東面噶永山的山坡上。滿蓋着麻栗樹。檳榔。棕桫等熱帶樹林。近海岸的平坦地面。則爲稻田。檳榔。胡椒園和牧場。這是個優良的畜牧地。果阿這名字的原意。便是牧地的意思。

【未完】

## 時人軼話 (三)

●代理經濟部部務的：

### 徐鼎傳奇故事

△曾被共產黨綁赴刑場陪斬過兩次

尹仲容部長被起訴。徐鼎(健青)次長代理部務。四個月前報章即已加此報導。徐健青次長是一位「傳奇人物」。曾經被共產黨綁赴刑場「陪斬」兩次。且係當年四平街堅守戰中的政治主腦。陳明仁靠攏後。而此「大難不死。必有後福」之徐氏。則在自由中國已歷三遷。大有一躍而爲經濟部長之勢。其人其事。不可不記。

徐鼎。安徽人。與桐城派首領姚鼐(姬傳)同名。其人政事文章。均有一手。抗戰時期曾作過貴州省某縣知事。兵役。糧政。物價。建設各項均列最優。勝利後。東北各省重歸祖國懷抱。被命爲遼北省政府秘書長。當日共產黨已鐵定反對中央。佔據東北。因此雖爲中央命官。亦經被執。惟以慘殺張莘夫後。各方對共產黨擅行殺戮中央大員。大起反感。引起全國人民之憤怒。莫斯科方面。見由此大失人心。尤懼引起東北人民之反感。亦表不滿。密令中共不可再行造次。故徐氏雖經被執。共產黨亦矢去逕行殺害之勇氣。

但徐氏爲堅強反共之人。被執後不屈不撓。共產黨恨之刺骨。雖不敢殺害而心實不甘。因加以百般虐待之外。曾兩次提堂驗明正身。綁赴刑場。口稱要「實行槍決」。可是槍响以後。所斃者爲旁邊跪下之人。徐氏依然提回。如此者兩次徐氏早已視死如歸。是一位殺身成仁。捨生取義之好漢子。共產黨每次鞫訊。均答以我是國家官吏。爲國盡職。別無話說。故共產黨終於將之放回。因政協會商之中。究竟不好意思久囚中央官吏也。

徐氏放回後。仍圖逐北省秘書長職務。後共產黨破壞協議。再三進攻。各地戶橫遍野。徐氏其次。曾深夜工作處理善後。天氣炎潮。臭氣薰人。


Lux Theatre 樂斯戲院
地址：鮑路街三百四十六號
電話 MAtine 5995
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映訴諸時事畫片

◎醫生黃基鬻
●新科學化 痔瘡聖藥
消痔除根丸每罐廿四服拾元
痔瘡痛苦 立即解除
本藥丸根據物理經多年悉心研究始告問世專治男女內痔外痔漏癤痔肛門腫痛大便下血等症不論多年頑痔劇烈初病或復發一經試服即有樂到回春之妙刀割電燙紮綫古法肌膚受苦手續麻煩且有再發之處本葯服法安全簡便無碍工作永無後患實爲患痔者的聖藥祈留意焉
佛山痔瘡科李文田謹啟
Lee Mantin 150½ Quebec St.
Prince George, B. C.

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD
VANCOUVER. VICTORIA. B C
市勿地威臣紙公司謹啟

李祐華事務所 加拿大卡慈利
HARRY LEE AGENCIES
214 CENTRE ST. 話電 33359
CALGARY, ALTA. 話電 26539

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934
精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamineral
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元
卡路街與加都華街 奄派藥材店啟

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.
煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘹 握市休
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

KUO KONG SUK CO
國光髮型公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MA. 4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣當劇綉及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索印奉
精造
各款小衫線衫 香褲殘舖用衣 襪仔女衫廚衣 廚褲圍身枱布 茶巾旅店床布 枕袋毛巾毡褥 大量貢獻

◎司徒蔭俊
承接裝修電火工程
電話 住宅 TA. 6843
商一 TA. 1003

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喱溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷價格光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
新世界旅館 司理盧金生 黃國運

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兄質甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值蓋有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好件倍麵包是每餐的好伴侶

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920

本店有各種新舊霜櫃及機件用具發售價錢從廉銀期相宜

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

HOTEL SUN AH 加拿大雲高華
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
◎重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喱溫煖冰喉冷熱日夜供應來往便抱呼週到強過克己餐胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理甄法明 朱旺啟

GIM LEE YUEN HING KEE
加拿大 金利源興記 高貨
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE—MA. 9743
新辦到
水仙花頭
生晒糯枝
生晒槐枝
錦盒名茶
竹籃名茶
彩盒糖薑
瓦盅蜜薑
花瓶花盆
男女絲巾

香港捷利原裝唱片 第十三期出品
紅線女 采石磯前雌雄淚 一只
余麗珍 碎琴樓畔碎琴碑 二只
薛覺先 歸來燕 一只
廖俠懷 小燕飛 二只
桂名揚 陳豔儂 冷暖洞房春 二只
張月兒 蘇驚兒 倫文叙賣菜 二只
馬師曾 白駒榮 顚大少唱盲公 二只
洗劍麗 梁瑛 新小青弔影 一只
梁無相 拉車被迫辱 二只
音樂片 角角趣 開心果 一只
小明星 胭脂扣 二只
小明星遺後無價歌聲
小明星 秋江冷豔 二只
▲特期：小明星唱片
每只 壹元七毛五
每套六只十元零五毛
全套六張 精裝華貴片部一册
江樓晚唱 醉折海棠花
紅綾帶
美聲長壽唱片 第八期出品
即三十三慢轉片 每只四元五
玉女香車 一只
白玉堂 冼劍電 巾幗戲鬚眉
廖志偉 李慧 嫁女 一只
小何非凡 新紅線女 芳豔芬 恨不相逢未嫁時 一只
蜜語酸風 一只
任劍輝 紅線女 晴雯撕扇 一只
李海泉 陳露薇 賣油郎 一只
徐柳仙 櫻花淚 一只
任劍輝 白雪仙 玉女香車 一只
白玉堂 冼劍電 巾幗戲鬚眉
廖志偉 李慧 嫁女 一只
芳豔芬 恨不相逢未嫁時 一只
蜜語酸風 一只
晴雯撕扇 一只
賣油郎 一只
櫻花淚 一只
外埠 C O D
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬開錫電器行

華人西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 " Res. DE. 8647M
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 3334
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4709 " Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英 Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032 " Res. CH. 8626
內科專醫 徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031
產科婦科專醫 蔣黃文英 Dr. M H. Chung Suite 2, 2510 Watson St. on E. Broadway between Main & Kingsway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
華人牙醫
趙社珮 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 7059 Suite 108


本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如慾者請來面商

漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

# 加拿大流浪記

（三）

流冰

（一）

「埠都好，有就請馬上通知我，我實在急求工作了。」明說完這話便站起身，從褲袋掏出二角錢放桌面。

「唏，唏，收回它吧，」江說，「我替給了這區區之數，收回它吧」

「這怎麼好意思！」明將錢收回「算什麼？有暇請多來坐，指教指教吧。」

「謝謝你，」我和阿明說了這句話，便離開咖啡店，隨即各自分了路。這時是下午三點半鐘了，天上便散佈上了烏鉛色的，雪馬上又飛舞起來，我從唐人街打了一道灣就坐車回家去了。

（二）

離開了阿明又是幾個月頭沒有見過他了。原因就是：我住的地方是一個鄉村，距城市還有一段長長的路，即使搭車也要化半個鐘頭才到，何況我的父親又是個極端固執的人呢？，他不喜歡我到城市去，他一來怕化搭車錢，二來又怕我染受了城市里不好風習，就這樣，半年來我總是默默地藏在家里，等到頭髮長了，在不得已時才叫父親索點剪髮錢落城去，但這偶一落城，總次去找阿明，阿明又不在家，所以，大家漸漸兒疏遠了起來。半年過後夏季又來到了，夏季這學期我因了生活費問題，再加上學校的校風不好，阿明和阿江所給我的激發使我意識到我的前途，我再也不去上學了。僥倖得很，學校臨近開學的兩星期，我得到一位同鄉介紹應了一間造紙廠來工作，父親聽見這消息也很高興，但這工廠不是在溫哥華，離溫哥華有幾天的水程才到，我於是搭船上工去了。（未完）

# 我對「冲下來！巨濤」評介的一點意見

豐年

自從廣爵君的「冲下來！巨濤」發表後，黃棄健君便以原題提出了對這篇文章的意見。

批評本有着兩種不同点，一種是好意的批評，一種是惡意的攻擊，黃業健君對廣爵君的文章的批評，我以爲是出於好意的，他的好意也可以從八月廿三日他覆廣爵君信裡坦白地披露了出來。

由黃業健君的原文的第一段看（七月廿一日）并沒有如廣爵君覆林正先生信那樣說：「業健仁兄彷彿老早已埋伏着我背後，企圖抓住我的弱点批評。」也並不如馬楓君所了解的一樣：「我（指棄健君）已找到了廣爵君的弱点了，現在又以乘虛向他批評一番啦」的出于「文人相輕」。業健君批評廣爵君正因爲他對廣爵君的文章的愛好而特加關懷，而一旦突然發現了廣爵君的「冲下來！巨濤」有着了缺点，站在友愛的地位裡把弱点提出來指正這種批評是正確的，但黃燕燕君說：「黃棄健君的批評是缺乏友善的色彩。」（八月廿一日）後銘君也說：「冲下來！巨濤」可能是廣爵先生心情不甚好的文章……同時也暴露了他一點不可否認的激情，業健仁兄就抓住了這個破綻來批評了，適似乎喪失了友誼的立場。」（九月七日）燕燕和後銘二君的想法在某一方面說：是錯誤的，試問在「友誼」上面發現了某一個朋友有了缺点時，不提出指正，這才不是友誼嗎？這到底是一種什麼的友誼？（未完）

# 日本古都不古

京都是日本的古都。那時已有人口二十至三十萬。到日本去的遊客。必到京都一遊。美人視京都爲日本人的波士頓。每年。必有五萬遊客。大部份是美國人。此外。每週末有不少和美軍到過個古城來觀光。在京都的天皇酒店下榻。向下一望。你可以看見全世界最美麗的京都公園。京都的古妓院。三百年後今日仍存。仍有妓女。日本人認爲妓女不是惡業。所以。妓院古蹟。於今猶在。京都的劇院。星期日公演六小時的長劇。由上午十時便開。觀衆帶備午飯入座。在戲院門前脫下鞋子。京都的古物店。戰後被美兵大搶購。但到今日。仍有價值一千一百元的古中國人物巨像。和眞人一樣大小。是一千二百年的古董。

# 智慧的花朵

易知選譯

衣服

★愛好美服及時裝。並以它們來衡量我們的價值。是最幼稚的傻事。

—希爾—

# 世事

英石

世事例倒一劇場　衣冠未必儘賢良
即登廊廟曇花見　能悟窮通哲道長
夢蝶不因齊物論　宦尼也許慕奧狂
箇中自有玄机在　且洗杯盤說大荒

# 人月圓「詠中秋」

雷少萬

一輪月影盪波輕。宛似鏡新磨。簾捲對嫦娥。撫襟抱。而今若何。乘風萬里。長天一色。回憶舊山河。垂楊垂柳綠婆娑。人道是。團圓月。此境今宵多。

# 贈黃國器君

雷少俊

一鞭紅杏雨　十里綠楊堤
妙句霓裳詠　才名雁塔題

# 溫公金有榮哀錄

桑梓賴栽培往昔原功垂世範
棟梁遽萎折而今紀德慟輿情

雲埠人和會所

金玉良言生前恆彙訓誨
有情愛類過後暗自悲啼

劉卓南

是唯一之高毒儀英惠愛民羣杖履每
追隨教益深資欽楷式
爲達三而慕賢立道功勞社會人零永
悵望疎愚空歎仰儀型

司徒旋

毒享期頤人間鸞鳳
慧光儀社天上辰星

周寶山

念當年爲黨奔波矢志維新每飯不忘
惟愛國
痛此日憑棺灑淚愴懷元老臨風頓感
失知音

方文濶

接引如來大覺應能雖濁世
斷除苦惱超升定許樂蓮邦

徐子樂

# 鶴驚崑崙

王度廬著

上冊　二六〇

長篇武俠小說

第十回　路見災黎俠行消仇恨　夜來旅店妙手戲英雄

鶴道把一條街都擠滿了。有幾輛大車全都擱在街道當中。趕車的人全上了車。不敢在地下。怕被這些人民給撞倒踏扁。江小鶴牽着馬當然也不能再往前走。幸見旁邊有一家店房。他就大喊着「借光！」牽馬進店門裏。把馬交給店家。他也顧不得吃飯吃水。就又到店門前站着。看這些災民就像潮水似的向前擁着。他心裏也生了一種悲憫之情。暗想。我身邊也有三四百銀子。爲什麼我不也放一回賑。救救這些災民呢？這時店裏的夥計和客人。全都站在門前看熱鬧。有個客人就慨歎着說。這就叫善門難開。善門難閉。南邊米家店的那位年輕客人。看那樣子也不是拿麼有錢的人。就因爲剛才他拿出五兩銀子換了錢分給幾個災民。這一下就了不得啦。一傳十。十傳百。災民越來越多。把米家店的大門都快擠倒了。那個客人除非會變錢。要不就是有五百銀子也不夠放賑的。江小鶴一聽。心中很覺得新奇。便要想去看看那少年客人了倒底是怎樣的人。也許是一個官宦人家的少爺。於是他就擠進了人羣。雖人羣雖然擁擠着。彷彿把街道都塞死了。連一道縫兒也沒有。可是江小鶴的力大身輕。一縱時他就到了米家店。就見這店門前萬頭攢動。都哀聲喊着菩薩老爺！還沒給我啦！快餓死啦！我還有八十歲的老娘！並有婦人一手抱着骨瘦如柴的孩子。一手高舉起來。慘呼道。救命！救命！米家店的大門早已關上了。只見一個少年上了牆頭。舉着手向下面的數百災民大喊。說。我現在是一個錢也沒有了。一百多兩銀子都放完了！連我朋友的錢都放給你們了。我沒有錢了！下面災民都不肯走。依舊大聲哀呼。菩薩！……救命！……給我吧！……江小鶴見這少年的年紀與自己相差不多。短小精幹。面色微黑。穿着一身青綢褲褂。腰繫一條青紗帶子。足登青靴鞋。鞋頭上有一撮絲線縫子。似是個練武的人。江小鶴就不禁暗暗欽敬。便招手向災民叫道。他沒有錢啦。可是我還有錢。

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St. Vancouver 4, B.C. TA. 3468

土產集團　國貨總匯　國貨商場有限公司　新到　水仙花　發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘鐲
各款眼鏡　修整鐘錶
司理鄧滿隆　鄧蔣嬋敢
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2508
Vancouver, B. C.

◎專醫癲癇症
出唐山特辦蘇痨方仙藥
蘇痨藥服廿元分兩週內有單祥明經
症一次重症多服數劑
撞紅仙方每服五元
最要者臍藥能明年該發千起症
壽千日來字說明配藥一次痊癒
廊驗天竺膏藥每張一元二毛五
一治遠年近日心痛五痨七傷遍身筋
骨疼痛腰膝軟弱左癱右換手足痲木
腰痛無名腫毒等症凡火症承總忌貼
KWONG SANG
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
兌近埠廣生約司黃君鉅啟

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有學人店員在寄市定夾緬街服務支店在寄市定街夾亞蘭街
Rexall Nerve Tonic
◎開胃壯精藥
每樽七毫五及壹元五毫
Starzin Ointment
風濕藥膏
每盒六毛

（滿）（地）（可）（銀）（行）
◎過去百卅餘年滿地可設行得加國人民之信用
◎請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
◎汝在滿地可銀行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎
◎請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，餐館菜單，券據，信封，信紙，徵信錄，捐冊，及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。即祈留心賜顧是荷。

皇冠人壽燕梳公司
Crown Life Insurance Co.
Home Office Toronto
Branch Office 900 W. Pender St.
Vancouver, B. C.
○積穀防饑　○蓄錢防老
諸君向本公司投買人壽儲蓄燕梳一則「好趁青春儲蓄金錢」一「發展將來鴻圖大計」二則「家庭有保障」「無後顧之憂」誠一舉兩得利莫大焉
茲特委卑詩省華人經理陳文彬君爲僑胞福利服務諸君光顧面約或通訊極表歡迎
公司電話　PA. 7341
住家電話　EM. 3890　華埠通訊處大漢公報

Dr. Madeline H. Chung
Suite 2, 2510 Watson St.
on E. Broadway between
MAIN & KINGSWAY
蔣黃文英醫師
婦科及產科專科
（時）上午十時至十二時
（間）下午一時至五時
電話　醫務室 EM. 2618
住宅 BA. 1884

加拿大雲高華
鐵利燃草有限公司
Headley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5866 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館．雲城第一家．
日夜不停市．菜晏頂瓜瓜．
大譙兼小酌．隨時可應召．
男女僑胞呀．請來幫襯吓．

雲城
陶陶酒家
壹零式號片打街東閘
廚師優良　餐廳美麗　招呼眞誠　包辦筵席　隨意小吃　無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030 PAcific 0713

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
Phone PA. 7825

專造　各種說衫
餐館　男女白衣
廚房　男女晨袍
旅館　男子用品

專辦　祖國絲髮
　　樓III絲畫
發售　女裝衫服

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co
BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

SUNBEAM BREAD
新邊麵包
美生味鮮

◎巴拉蒙露天戲院
本戲院現改裝 Cinemascope 新式銀幕九十尺濶四十尺爲能觀廣濶風景且放映有色畫片此種新時代化銀幕爲全國露天戲院之絕無僅有又備映好戲銀幕之大爲全加拿大之冠能容一千輛車入場僅收六毫連稅在內童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling
Telphone Glenburn 0596


## △國內新聞▽

▲秋節十一均冷淡渡過

### 老翁血濺遊行隊　隨行救傷隊斑爛滿身

秋節十時後施行臨時戒嚴

廣州訊。今年中秋節。穗禪等地均於冷淡中渡過了。事前省共縣均大吹大擂。說要于秋節日。無限制供給肉類等應節物品與市民。俾能歡渡佳節等語。可是。連話雖兌現了些少。然僅得幾百份之一。依然稀疏。但人民限於財力。無力購買肉食。未見暢銷例。如猪肉之供應。事前共方宣稱。節日售城準備屠猪三千頭。佛山屠猪百五十頭。以供市民盡量採買。

人民無錢渡節　肉類月餅滯銷

可是。那天穗市所屠之生猪二百餘頭。佛山尤慘。僅二十二頭而已。以目下廣州人口百餘萬。穗市人口接近十萬計。平均分配。每人僅得猪肉三錢半。但已較平日之廣州屠猪二十至五十頭。佛山每天屠猪五六頭者。已增加四五倍。其餘鷄鴨與時果之供應。雖亦較尋常爲多。惟買者更少得可憐矣。至月餅市道之疲滯。尤爲歷年所未見。在大力節約號召下。市民已無送禮過節之舉。即較有餘力之市民亦得過且過。不敢過事舖張。但求循例做節。對月餅祇酌購三兩個聊賚應節及供拜神之需而已。以視過去。每餅家銷售幾千斤至幾千擔者。不可以道里計。是夜皓月懸空。萬里無雲。景色美麗。所可惜者。乃人民對此良辰美景。無心賞玩過去家家戶戶屋頂「堅中秋」之燈色。亦消影匿跡不再復見。此點。雖與限於物資缺乏有關。然人民在飢寒交困之餘。無此閒情逸緻。亦爲事實所必然。且是十時夜後。穗禪市軍警。施行臨時戒嚴。各馬路口站有共軍哨兵。截查過往行人。（未完）

### 台山縣共迫債　採取攤派方式

普通農民每人最少一元。如無現款。惟以農產品或粮食折價繳納。僑眷如無現款。亦須在儲存於縣人民銀行及各區辦事處之僑款內扣繳。如無存款。須簽署保證。在最近一次收到滙款中扣繳。一時全縣掀起迫債風暴。無不叫苦連天。黯淡氣氛。籠罩全邑。（續完）


乾坤大補丸
固本培元起衰振疲男女老壯四時咸宜。每罐一百粒可供一百天服用。正價七元五角郵費五角。一月內不滿意寄回剩藥原銀奉還。歡迎試服
Somerset-Vita Co.
60 E. 42 St. N. Y. N. Y.
紐約仁壽藥行

李家驤園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795　Phone 3342
Vernon, B. C.
大小交易一律歡迎
所有寄費買者自理

穩寧　土產
瓜菜　上市
老身　冬瓜
上灰
靚滑蘿白
靚兆菜

JACK WONG
P.O. Box 396
Armstrong, B.C.
黃昃園　暗市党

本園專出產召菜上市
靚白大肉召菜
老身冬瓜
靚蘿白
新舊顧客　一律歡迎
所有寄費　買者自理

Player's "MILD"

最溫和及最美味之煙仔最

華新書局　新到書籍
大帮新書到了
洪熙官三探將軍府　六册　一元六
洪文定七戰五蠻僧十四册　三元六
洪文定飛探白鶴山十八册四元六五
鉄掌探花娘　四册　一元一
十八羅漢手　四册　一元一
陰陽童子劍　五册　一元三五
江南九大俠千里共嬋娟三册三元一
蠻海金戈　六册　一元六
南海拳豪　六册　一元六
虎俠龍駒　二册　五毛五
洪熙官成名史　三厚册　一元一
大俠單雨雲巧敘廣東先生三册八毛
大俠單雨雲三探寄雲寺四册一元一
大俠單雨雲鏖鬬迷人洞三册八毛
神俠癩和尚　三册　八毛
紅船双傑　四册　一元一
北極風情畫　無名氏著　七毛五
塔裏的女人　無名氏著　八毛五
火燒的都門　無名氏著　八毛五
一百萬年以前　無名氏著　一元一
查泰來夫人的情人特價　一元八五
茶杯裏的愛情二册歐陽天著　二元
性藝的喜劇五毛　無聲收音机四毛
戀　餘　李我著　五册　一元六
電影小說黑別墅四册張英著　一元二
中國殺人王大破鋼爪党二册　五毛
苦　吻　歐陽天著　二册　二元
東京玫瑰　四册　一元二
遠東情報部　三毛五
間諜站四毛　山磯櫻子　三毛五
神秘潛艇四毛五　忠節之聞三毛五
廣州間諜戰　四毛五
第一號勳章　三毛五
倫文叙氣壞六賊官　三毛
神童倫文叙三毛　成語手册五毛五
變態婦人　靈蕭生著　八毛
陳夢吉智服荒唐鏡　三册　六毛五
▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4. B.C.

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此啻白即以九折計
喜帝定街東七十七號卑詩押舖廠啻

中和行公司
加拿大　温哥華
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
雜貨藥材　油米茶糖
鹹魚醬料　合時水貨
價廉物美　大帮供應
司理　幹芬
開國棟啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
喜市定街夾街緬于位行支
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁・妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

暗市黨長壽店
ARMSTORNG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B. C.

廣裕隆
加拿大　雲高華
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到　鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

ANYOX ROOMS
67 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
MA. 7900
此旅館位於埠心僑胞住宿極之利便另有雙房極合住家之用僑胞光顧極表歡迎
司理陳芬記啟

漂列地嘹麵包現改名爲GB嘹其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘹麵包莫論在何處購買時時新鮮
Teddy the Toaster says

GB
for FLAVOR & FRESHNESS
GENERAL BAKERIES LIMITED

新發明奇異藥水
功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍痛
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身蛾蝨　肚痛氣痛
瘡癤疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背骨痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毫五　二號七毫五　細三號三毫
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

陳家菴　返老還童
參歸精

閨房恩物　弱者救星
老少咸宜　四時可服
腎虧陽萎　神經衰弱　未老先衰　夢遺早洩　夜尿冷汗　貧血失眠
甘舌 健胰素
澈底治療甜尿聖葯
總發行：香港德輔道中三百零五號
加拿大温哥華中和行公司總代理

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TAdlow 1754
黃漢　經紀事務所
填報工商入息稅紙　包辦妥當
辦理・入籍移民事件
處理・生意做目部記
各種保險，營業買賣

全加拿大之華人殖舖發售聖文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員咸覺得萬分榮幸爲華友服務
Simon's HAVANAS
Pandora CIDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C.
新到大幫　雙A牌　絲苗米
雙喜牌　雙店派
新到　雜貨　祖國

## 社論

# 美國竟屈服於中共矣

美國與中共之日內瓦談判，據報第一階段業已略滿結束。即中共允釋非法扣留之美僑釋放。而美國則對數千中國留學生，准其自由返回大陸。其協議之要點且有「在美之華人，如其欲返中共而未獲美國當局適當待遇者，可請印度駐美大使館協助」之一條。可謂倚靠荒謬之至。美國爲其區區數十國民之生命，竟不惜將我數千留學生置於一腳入虎口之危境，輿論在法理或道義上，均有所虧，吾人殊不知美國今後將何以取信於天下。

美國政府雖力爲強調「此絕非爲承認中共之舉」。復謂「中國留美學生可向印度駐美使館求助。亦非承認印度使館有代表中共之地位」。然事實上殊難自圓其說。蓋視一未被承認之政權爲談判對手。復與之成立若干協議。固已超越國際外交之常規。而其態度乃委曲求全。跡近屈服。而尚居然謂此與承認對手之地位無關。謂非自欺欺人。其誰能信。故吾人認爲美國雖形式上尚未承認中共。然精神上則已不啻承認中共。誠爲美國外交上之一嚴重大失敗也。

至於同意欲返大陸之留美學生向印駐美使館求助一項。更爲史無前例之舉。查先後赴美留學之學生。均係持中華民國護照進入美境者。目下中華民國與美國之外交關係並未斷絕或破裂。依法依理。則該項學生之監督權與保護權。均係屬於中華民國之使館。茲忽認爲此項學生如欲返回大陸可向印度駐美使館求助。此即無殊於美國之留加拿大僑民欲回美國或赴蘇者。不向美駐加使館請求。而却向印駐加使館請求。寧非荒天下之大唐？

美國口頭之所謂不承認中共。不承認印度駐美使館有代表中共之地位等等。據上分析。可知其全屬胡言。乃強辯而已。如此本於自私自利之目的。而居然不惜違反法律與正義。犧牲中華民族之利益。誠卑鄙無恥之尤。所謂對中共談判之第一階段結果如此。則其第二階段談判中更將如何有損於中華民族。不問可知。與美國獨立宣言所昭示之立國精神。實大相違背。華盛頓林肯諸地下有知。想亦當痛哭其後不肖子孫之不已也。

總而言之。美國年來對中共之所作所爲。非有損其民族風度。即損及吾人利益。損其民族風度一點。吾人不擬過問。亦無權過問。至損及吾人利益一點。則吾人非僅有權過問。且有權鳴鼓而攻之。且多行不義必自斃。美國必將有自食苦果之一日也。

## 中華基督教會紀念慶會敘集

雲埠中華基督教會。於九日謝神節禮拜敘集。邵牧師領禱。林牧師宣讀感謝神恩要道。午於抬日下午二時。舉行紀念雙十節大會。林牧師領衆唱詩後。與陳師太相繼演講雙十要義。復由陳師太領懇禱告。後由邵牧師領衆唱歌。隨開茶會。甄慕霞女士設備糕餅名茶。李孟燦昭炎番茄菜花及白菜四大箱。歡敘至將近四時乃散。其盛會也。聞參與女補習班，定於本月十七日開學。每禮拜壹貳四晚七時上課。有志就學者。可於禮拜晚七時半。到該會報名云。

## 黃盤卿婚嘉禮盛況

馬炳輝會班音樂大家。彈奏名曲助慶。酒敬巡由甄炳沾宣佈宴會旨趣。旋請梁祝中。陳皋鳴。周鑾。余曙葉等君。分獻傳論。皆古祥。盤炳君答謝。後由雙方家長。陪同新郎輪席獻酒。新家姑等陪同新娘輪席奉茶。至七時賓主盡歡而散。誠盛況也。

（完）

## 沙城華僑慶祝雙十

沙市加寸矶。此間中華會館。於抬月九日星期日下午二時半。假座國民党禮堂。舉行恭祝雙十紀念。屆時中西男女來賓。參加慶會者。非常踴躍。由徐壽南可儀。㈠齊集。㈡請衆起立向祖旗及孫中山遺像行三鞠躬。㈢請衆向蔣陳像行三鞠躬。㈣請衆復位。㈤請馬理事長恒林君就主席位。㈥請馬主席宣佈開會旨趣。㈦儀胞演說者。有陳精扶。余慎三等。隨由馬主席向衆勉勵全儕。努力做愛國福僑事業。及答謝此次中西來賓助慶之盛意。禮成殿以茶會餉衆。誠盛會也。

## 海軍學校火災損失一百萬元

夏利福市訊。加海軍總於史打達孔沿海基地。而仍未完工之海軍戰術學校。前晚被焚毀。損失逾一百萬元。該校爲磚樓。共四層。原定於明年上半年開幕。專門訓練海空軍海上防衛戰術。當局仍未查明縱火原因云。

## 民治黨總支部通告

爲通告事。本部茲有要事特商。定明十月十九日。（星期三）晚間入点。召集會議。仰我全體職員。依時出席。共決進行爲盼。此佈

中國洪門民治黨總支部預敬

中華民國四十四年拾月拾五日

## ◎黃寶森謝啓

啟者弟此次倦遊返國荷蒙卡城民党達權赴黃江夏堂黃雲山公所暨雲卡親友世誼或盛筵祖餞或開會歡送并錫程儀珍品壯我行色雲情海誼感篆莫名祇以行轅匆匆未遑一一踵府握別良深抱歉謹綴數言聊作話別並伸謝忱

## ◎柏文招租

三房間柏文出賣。有新煤汽爐。位於三三〇喜市定街東。每月租銀六十五元。能立即遷入。鎖匙問三式八號喜定市街東。

Toronto General Trusts
590 W. Pender St. MA 5221


## 益棧

Yick Jan Meat Market
Phone PA. 7023
279 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

## 代柬

本社謹訂十一月二十日午后一時舉行成立第三十吉週年紀念典禮寅具潔茗同日下午五時半歡宴屆時統請

中國洪門民治黨各級党部暨洪門大小機關各叔父
達權總支社昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

注意：昨經開會表決提前紀念希各昆仲留意

雲哥華達權社同人敬約

Dart Coon Club 5 Pender St W. Vancouver, B.C.

## 新張廣告

準于九月廿九日（星期四）
上午九点開市
專營燒臘　瓜菜肉品

弟由祖國名師傳授精製燒臘用上等材料配製美味適口新張伊始價錢相宜諸君光顧請移玉步到來嘗試無任歡迎

司理人宋益謹啓

## ◎奇花衣館宜僱男工

茲宜僱男工一名專做打雜工薪金優給如意者請來面議

## 三週年紀念

新生活
New Life Confectionery
420 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.

△大減價十天
▲平賣　南聲　南華
美聲　歌林
麗聲　百代
六大公司唱片
▲特價
每壹元式毫半

## ○製造家清架賤賣

存貨無多　快來快來
△每套衣裳
十九元九毛五　廿四元九毛五
廿九元九毛五　卅九元九毛五
如有多一條褲
另計五元

活活 Super Clothing Centre
公司 108 Hastings St. West
對面 Vancouver, B.C.

## THE BANK OF NOVA SCOTIA

加拿大那華斯高沙銀行啟

雲埠總支行設在喜市定街夾矢醫街

敬謝華友利用本行貢獻貯蓄保險箱等樣樣可稱齊全郵電各種滙兌均達銀行標準無論大小借欵歡意幫忙諸君安辦外滙手續俾君安心榮旋倘蒙留意賜顧同人感謝萬分

## ◎哀謝

家門不幸禍延先寺諱春學號宏蕃馬公附君痛於公曆一九五五年九月廿九日在加國點城醫院壽終正寢享壽六十八歲不孝超平遠居祖國未克親視含殮聞耗遵禮成服叨蒙親屬主持喪禮經于十月五日出殯歸土安葬復蒙宗親戚友惠贈花圈輓儀親臨執紼素車致悼厚誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人司徒氏泣淚欵祉
孤子超平泣血稽顙
厚惠列后　恕不稱呼

有康　胡錫光　昌綱合家　昌結
昌典　文悅　廣雅仝花圈　黃作民
夫人合家　昌管　昌簡合家　昌爾
合家仝花圈　有相　健民　河寧
福擢仝花圈　才拱　才連　永華
華康　福良　余康和　黃煥文仝花圈
昌優　才益　華焯仝花圈　本
孔　括政　聘政仝花圈　恆就　約
芳仝花圈　雷俊合家　迪聰　文滉
仝花圈　昌銓　才優　梁煥廷仝花圈　叙揚　億倫仝花圈　合益隆公司同人　Pan American Cafe 同人　Kentish Greenhouse 花圈

【轉儀】宏碁　庭暖　每壹百元
黃作民夫人　昌綱　昌管　每五拾元　億倫廿元　昌結　文悅　廣雅共弍拾元　黃海新　昌簡　昌爾才惠　每拾元　黃龍彪　盧偉　恆日　廣兆　才益　尾步李餐館　每五元　昌典三元　才器　仲才　惠暢　叙鄉　每貳元五　萱倫　彭倫民成　祉倫　黃炳華　述倫　昌成國治　華麗　恆利　每弍元　黃宏文壹元

【素車】馬氏公所　昌綱合家
梁煥廷　黃炳華仝素車　才拱
永華　才連　福良　華康　黃煥文
余康和仝素車　昌簡合家　昌爾合家素車　才暢　才振　華焯　典倫
仲華仝素車　昌結素車　有相　河寧　健民　福擢仝素車　朔倫　隱成仝素車　才樹　馬沾素車　朱進
洪素車　西人 James Miles　廣興公司　合益隆公司素車

倫有錯漏　祈爲見諒

## 新廉價靚米上市

雲域各埠及各大商號經理發行

## 雲★高★華★埠
## ★★★生隆棧炮竹大發行★★★

新辦到大帮中西炮竹登市
十月卅一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲正溪紅炮　▲原子炮　▲閃電炮　▲邊炮仔

總代理加拿大顯市砲竹廠
▲五彩吐珠　▲五彩什炮　▲火燒屋仔

總代理美國勤市大砲竹廠
▲五彩花炮　▲五色車輪　▲閃電香

總代理英國波樂大炮竹廠
▲五彩烟火　▲五彩火山　▲飛機烟火

總代理美國地沙玩具製造廠
▲面具　▲紙笛　▲紙帽　▲紙袍

時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧，請早定購，勿失良機
（目錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. MArine 0885

## 榮榮腊味製造廠

新電話察羅零八弍壹
TAtlow 0821

## 一萬磅

附商代理　利權優給
期內定貨　利權同享

WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

## 秋風到臘味來

秋季大平賣一個月
由九月廿四號起至十月廿四號止
加拿大批發價目　▲過國另計▼

頂靚白油腸每磅一元
鴨肝腸每磅一元
金銀潤每磅一元
五花臘肉每磅六毛五
牛肉干每磅三元
牛肉干每打一元

雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹啟

## 想平想靚幫襯我

## ◎雜貨糖菓生意平賣

啟者本舖位居 Renfrew 1660 號鄰近住家數仟生意日趨上進本人另有別業無暇兼顧願照本出售我華友如有意尋此業者勿失却良机如欲移步可隨時來觀察或由電話 HA. 7080 洽商

## ◎餐館出賣

啟者本餐館在亞省阻所埠地位得宜在郵局隔里新式裝修來去水極爲便利因爲人力缺乏愿將全盤生意出賣如有親朋欲營斯業者請來面議或函商亦可。

Trochu Cafe Trochu, Alta.

## 雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

獨家經理
南非洲海浪牌罐頭鮮鮑魚
肉軟而爽脆，味香而甘美
勝過任何罐頭鮑魚！
請嘗試之，便知
果然美口腹，抵食兼相宜！
一磅罐庄每罐六毛五

## 元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

十月七號
由捷利碧琪輪運到
頭幫正運羅壹號萱占米
重登市場
應時
妙品第二批雙
托水仙花頭又
到
唐山水貨　陸續上市
送禮佳品　糖羌　茶葉
荔枝干　蘇杭顧綉織品
江西瓷具　應有俱全

## 永茂居老酒庄

津港澳
富貴牌藥酒　有七十餘年歷史
藥選地道　大米蒸釀
功效卓著　原色原味
醇香可口　飲後保不燒喉
貨質可靠
▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

PHONE PA. 6527
華埠雲高 合益公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營合時瓜菜雜貨鮮肉燒臘
白油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下庄發行
玉臘花肉鴨片肉
新到　合時水貨　罐頭食品


## 李氏總所紀慶盛況

雲埠全加李氏總公所，於昨拾日午后一時，舉行成立第廿四週年紀念慶會。同時慶祝中華民國雙十國慶大典。該所樓內外先由裝飾主任炬悅。及鴻來。傳來。濂溪。負責佈置。遍懸滿旗。並襯以各色綵宮燈。互相輝映。門外高懸歡迎牌。龔貞信君夫婦。美國舍路李氏公所。李永存。李秀偉。片打花舖。吳氏花舖。李邦喜。李漢朝等敬送許多花籃。芬芳馥郁。堂皇華麗。宗人昆仲。依時聯翩戾止。座爲之滿。賀禮員常務理事梓良。領導行禮如儀。全體肅立。向中華民國國旗。及太始祖伯陽翁像行三鞠躬禮。全體昆仲。向代表來賓行三鞠躬禮。朗軒宣讀謁祖祝文。主席理事長日如就位。及宣佈開會旨趣。繼國慶來賓意義。鍚堃。憲之。讀祝詞。百遍讀祝電。各埠代表演講者有卡技利祐華。域多利珥非。如川。鳥埠煥麟。咻打利市道全。坎問頓厚逢等君。發揮偉論。以紀念及國慶意義。精誠合作。互相勗勉。理事君實致答謝詞。乃禮成茶會。

【未完】

## 陳李聯婚宴酬親友

雲埠僑商陳顯儀翁第二子卓豪君。與李沾翁長女美珍女士。於昨十六日下午四時。假座美齡舞廳。舉行結婚典禮。各親友蒞訊。紛紛登門道賀。贈以禮物珍品。主家爲酬謝親友起見。於仝日下午六時半在紫金城酒家。設筵拾餘席。以歡衆賓。屆時各親友魚貫赴席。酒數巡。由宜顯君起立。宣佈設筵旨趣。並代表主人酬答男女親友之盛情。請各人起立連飲雙杯。旋各復坐。隨由主人領新郎新婦輪席敬酒。新娘偕家姑論席獻茶及香檳。各人開懷暢飲。談笑風生。至八時撤席。各露龍顏。賓主握別。

## 江夏文彊紀慶盛況

㈢開游藝會。大會後。繼續舉行游藝。由該校黃校長孔阜主持。音樂教員黃炯寬宣布節目。壹學生謝少雲。鄭卓媛。黃雪馨合唱大麥黃及夜鶯曲。二學生黃穗雲。林秀嫻。林秀梅。林秀丹。林秀蘭。李愛華。表演歌舞「舞」。及「慶祝三重慶典」兩齣。歌聲嘹嘹。舞姿翩翩。博得掌聲不少。其中尤以黃穗雲之道白。聲音清晰。句話玲瓏。令人鼓譽。歌後合唱歌頌文彊。三由祖國來加青年黃竹賢獨奏口琴「何日君再來」。及「風流寡婦豔舞」兩曲。或如萬馬之奔騰。或若東家之處子。此是中日研究有心得者。所有大會及游藝情形。由攝影家黃州報效攝入鏡頭。以留紀念。

【未完】

## 雲埠民治黨通告

啟者。茲定期於拾月十九日（即星期三）晚八点半鐘。召開全體會議。商討要事。屆時統請黨員職員。叔父。昆仲。齊臨是幸。此佈。

雲埠民治党預啟

民國四十四年拾月十吉日

## 大公校董會通告

啟者。茲有要事。定期十月拾九日晚九点。召開全體大會。商議進行。請各董事。依時到會是盼。

處佈。

大公義學校董會啟

民國四拾四年拾月十吉日

## ◎余子燕鳴謝啓事

啟者弟月前不幸被汽車撞倒入養羅亞力醫院調理荷蒙工友朋儕兄弟等臨存慰問惠賜香煙生菓鮮花菓子露鉄打藥品高匾隆情銘感殊深謹綴數行藉申謝悃

民國四拾四年拾月十吉日


## 第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET
喜市定街東七百六十一號
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733　Vancouver, B.C.

招商代理　利權優給　期內定貨　利權同享

謝神節　謝客期
公秋季大平賣一個月
由十月六號起至十一月六號止
加拿大批發價目
過國另計
頂靚白油腸　每磅一元
鴨肝腸　每磅一元
金銀潤　每磅一元
五花臘肉　每磅六毛五
牛肉干　每磅三元
牛肉干　每打一元
雲埠第一家臘味製造廠謹啟
大減價
大推銷



## 龔貞信新到各種畫報

幸福畫報創刊號四毛
要目有：龍與鳳。女人與馬。三寶龍。彩色花卉。閩南風情。潮陽文光塔。西蕃二妹日啖荔枝三百顆。陳三與五娘。香港棋風等

★新時代畫報　第一期五毛　要目有：水底結婚。新事新趣味。迷離豔婦。鬼蜮家庭。雨夜闌珊。鬼屋女傭。星期美点等第一及第二三期特別賤賣每期貳毛半全年四十八期收半價拾貳元。由第四期起實收廿四元預定請速限十月尾截

歡迎訂閱
滿足你的求知慾望
啟發你的警覺性能
貢獻你的處世技巧
介紹你的生活智識

東西圖文雜誌　每期四毛
十日出一期
由六五至七四期合售弍元

東風畫報　每期三毛
一月出四期

【伶星秘辛壹元　芳艷芬秘史全集壹元】
【如蒙同時買以上兩部可賣壹元貳毛五】

龔貞信花舖電話同用
GUIRDER IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304
樂觀圖書館在片打街二三六號三樓



## 廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018

專營
「好些路」
WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄



## 日昇銀業拔揭有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借欵
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St.　Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831



## 利晴貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105　MA 8950
256 E. Pender St.　Vancouver 4, B.C.

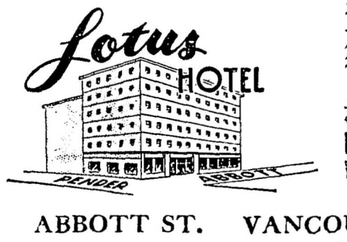
久已吃香美洲之
味香園農夫牌南洋萬里望補腎花生供市
（本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）

港澳馳名老酒家和合廠所出英雄牌各欵葯酒
熊掌禾雀酒　三鞭種子酒　夜遊鷄爪雁酒
祛風三蛇酒　參茸衛生酒　鷄脚南棗酒
全鹿蛤蚧酒　周公百歲酒　海狗腎葯酒
斑豹烏脚酒　家製毛鷄酒　龍虎鳳葯酒
鹿巴菓狸酒　歸元杞菊酒　大小黃糯酒
虎骨木瓜酒
以上各款葯酒飲後包君滿意有返老還童之功
如購二樽或超此數均一律照原價八五折優待伸算



## 百老滙旅店

加拿大雲高華
唯一華人旅業權威
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
附設服務部

ABBOTT ST.　VANCOUVER 4, B.C.　101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541　房租每日二元起碼　電話 PA. 3445

## 蓮花大旅店